ভাড়াটের প্রতি বিজ্ঞপ্তি:

যদি আপনার কোভিড-১৯ মহামারীর সময় উপার্জন বন্ধ হয়ে যায় বা ব্যয় বেড়ে যায় বা আপনি দীর্ঘকালীন কোনও চিকিৎসাগত কারণে কোভিড-১৯ এর ফলে গুরুতর অসুস্থতা বা মৃত্যুর ঝুঁকির বৃদ্ধির জন্য আপনার বা আপনার পরিবারের কোনও সদস্যের ক্ষেত্রে গুরুতর স্বাস্থ্যগত ঝুঁকির মধ্য দিয়ে যান এবং আপনি আপনার এই অসচ্ছল অবস্থার ঘোষণাপত্রটি স্বাক্ষর করে বাড়িওয়ালাকে প্রদান করেন, তাহলে ভাড়া পরিশোধ না করার জন্য বা আপনার ইজারা শেষ হওয়ার পরে সেটিকে চালু রাখার জন্য কমপক্ষে ৩১ আগষ্ট, ২০২১ পর্যন্ত আপনাকে উচ্ছেদ করা যাবে না। অন্য ভাড়াটে বা দখলদারদের ব্যবহার ও আনন্দ উপভোগ করার বিরুদ্ধে সমস্যা বা অপর কোনও ব্যক্তির জন্য যথেষ্ট পরিমাণে নিরাপত্তায় বিপত্তি সৃষ্টি করার ক্ষেত্রে নিয়মিতভাবে এবং অযৌক্তিকভাবে আচরণে লিপ্ত থাকায় আপনার ইজারা লঙ্ঘনের জন্য আপনাকে এখনও উচ্ছেদ করা হতে পারে।

ভাড়াটের প্রতি বিজ্ঞপ্তি: যদি আপনার বাড়িওয়ালা এই ফর্মটি প্রদান করে থাকেন, তাহলে এই ফর্মটি পুনরায় পাঠানোর জন্য আপনার বাড়িওয়ালা নিশ্চয়ই চিঠি পাঠানোর ঠিকানা এবং ইমেল অ্যাড্রেস দিয়েছেন। যদি আপনার বাড়িওয়ালা ইতোমধ্যে আপনার বিরুদ্ধে উচ্ছেদ করার প্রক্রিয়া শুরু করে থাকেন, তাহলে আপনি এই ফর্মটি আপনার বাড়িওয়ালাকে বা আদালতকে অথবা একই সময়ে উভয়কেই এই ফর্মটি পাঠাতে পারেন। আপনার রেকর্ডের জন্য আপনার স্বাক্ষর করা ফর্মের একটি অনুলিপি বা ছবি রাখা উচিত। তাও আপনি আপনার বাড়িওয়ালাকে কোনও বকেয়া অর্থ দিতে দায়বদ্ধ। আপনি কত পরিমাণ অর্থ প্রদান করেছেন এবং আপনার যে পরিমাণ অর্থ এখনও বকেয়া আছে তা দিতে আপনি দায়বদ্ধ সে সম্পর্কেও আপনার

ভালোভাবে নজর রাখা উচিত। আপনার কাছে উপলব্ধ যে আইনি উৎসগুলির সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য, www.nycourts.gov/evictions/nyc/-এ যান বা যদি আপনি নিউ ইয়র্ক সিটি (New York City)-তে বাস করে থাকেন তাহলে 718-557-1379 নম্বরে কল করুন বা যদি আপনি নিউ ইয়র্ক সিটির বাইরের বাসিন্দা হন তাহলে www.nycourts.gov/evictions/outside-nyc/-এ যান বা স্থানীয় বার অ্যাসোসিয়েশন বা আইনি পরিষেবা প্রদানকারীকে কল করুন। আপনার জন্য ভাড়া ত্রাণ উপলব্ধ থাকতে পারে, এবং আপনার নিজস্ব স্থানীয় আবাসন সহায়তা কার্যালয়ে যোগাযোগ করা উচিত।

Index Number (if known/applicable): ______________________________

County and Court (if known/applicable): ______________________________

ভাড়াটের অসচ্ছলতার ঘোষণা কোভিড-১৯ মহামারীর সময়

আমি একজন ভাড়াটে, বৈধ বাসিন্দা, বা ভাড়া দেওয়া, ব্যবহার এবং দখল, অথবা (আবাসিক ইউনিটের ঠিকানা)-এ ইজারা বা ভাড়াটে চুক্তির আওতায় অধীনে অন্য কোনও আর্থিক বাধ্যবাধকতার জন্য দায়বদ্ধ একজন ব্যক্তি।

____

উচ্ছেদ করা প্রতিরোধ করতে আপনাকে “A” বা “B”, বা উভয় বিকল্প বেছে নিয়ে নিচে আপনার নিজস্ব যোগ্যতাটি অবশ্যই নির্দেশ করতে হবে।

☐ A. আমি আর্থিক অসচ্ছলতার মধ্য দিয়ে যাচ্ছি এবং আমি ইজারার আওতায় আমার ভাড়া বা অন্যান্য আর্থিক বাধ্যবাধকতা পুরোপুরি পরিশোধ করতে বা বিকল্প উপযুক্ত স্থায়ী আবাসন পেতে অক্ষম, এক বা একাধিক কারণ নিম্নলিখিত:

1. কোভিড-১৯ মহামারীর সময় পরিবারের আয়ের উল্লেখযোগ্যভাবে ব্যয় ।

2. কোভিড-১৯ মহামারীর সময় দরকারি কাজ সম্পন্ন করার সঙ্গে সম্পর্কিত বা স্বাস্থ্যগত প্রভাবগুলির সঙ্গে সম্পর্কিত প্রয়োজনীয় ব্যয়ের বৃদ্ধি।

3. কোভিড-১৯ মহামারীর সময় বয়স্ক, প্রতিবন্ধী বা অসুস্থ পরিবারের সদস্যদের যত্ন নেওয়ার জন্য চাইল্ড কেয়ার দায়িত্বগুলি বা দায়বদ্ধতাগুলি, আমার দক্ষতা বা আমার পরিবারের কোনও ব্যক্তির অর্থবহ কর্মসংস্থান অর্জনের জন্য বা আয় উপার্জনের দক্ষতাকে নেতিবাচকভাবে প্রভাবিত করেছে বা আমার প্রয়োজনীয় পকেট খরচের বাহ্যিক আয় বাড়িয়েছে।

4. কোভিড-১৯ মহামারীর সময় অন্য কোনও বাসভবনে স্থানান্তরিত করার ক্ষেত্রে এই সময় হওয়া খরচ এবং অসুবিধার ফলে বিকল্প আবাসন নিশ্চিত করা আমার পক্ষে অসুবিধার সৃষ্টি করে।

5. কোভিড-১৯ মহামারী সম্পর্কিত অন্যান্য পরিস্থিতি আমার অর্থবহ কর্মসংস্থান বা আয় করার ক্ষমতাকে নেতিবাচকভাবে প্রভাবিত করেছে অথবা আমার পরিবারের আয় উল্লেখযোগ্যভাবে হ্রাস করেছে অথবা আমার খরচ উল্লেখযোগ্যভাবে বৃদ্ধি করেছে।

যে পরিমাণে আমি পরিবারের উপার্জন হারিয়েছি বা ব্যয় বৃদ্ধির মুখোমুখি হয়েছি, বেকার বীমা, মহামারী বেকারত্ব সহায়তা, প্রতিবন্ধী বীমা সহ যেকোনও জনসাধারণের সহায়তা বা পারিবারিক ছুটি যেটি আমি কোভিড-১৯ এর শুরু থেকে পেয়েছি, সেটি আমার পারিবারিক আয় বা বর্ধিত খরচের ক্ষেত্রে পুরোপুরি কার্যকর হয় না।

☐ B. জায়গাটি খালি করা এবং নতুন স্থায়ী আবাসনে যাওয়ার ফলে উল্লেখযোগ্যভাবে একটি স্বাস্থ্যগত ঝুঁকি তৈরি হতে পারে কারণ আমার বা আমার পরিবারের এক বা একাধিক সদস্য পঁয়ষট্টি (৬৫) বছর বয়সের বেশি হওয়ার কারণে কোভিড-১৯ এর থেকে গুরুতর অসুস্থতা বা মৃত্যুর ঝুঁকি বাড়ছে, যাদের একটি অক্ষমতা বা অন্তর্নিহিত চিকিৎসাগত অবস্থা রয়েছে, যা অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে তবে ইমিউনোকম্প্রাইজড হওয়ার মধ্যেই সীমাবদ্ধ নয়।

আমি বুঝতে পারছি যে আমার ভাড়ার শর্ত, ইজারা চুক্তি বা অনুরূপ চুক্তির অধীনে আমাকে অন্য সকল আইনি শর্তাদি মেনে চলতে হবে। আমি এও বুঝতে পারছি যে আমার ভাড়ার শর্ত, ইজারা চুক্তি বা অনুরূপ চুক্তি অনুসারে প্রয়োজনীয় ভাড়া বা পুরো আর্থিক পরিশোধের জন্য পূরণ না করার জন্য আইনি অর্থ, জরিমানা বা সুদ নেওয়া বা সংগ্রহ করা হতে পারে এবং আমার বিরুদ্ধে আর্থিক রায় দেওয়া হতে পারে। আমি আরও বুঝতে পারি যে আমার বাড়িওয়ালা ৩১ আগষ্ট, ২০২১ এর পরে উচ্ছেদ করতে সক্ষম হতে পারে এবং আইনটি সেই সময়ে নির্দিষ্ট সুরক্ষা সরবরাহ করতে পারে যা এই ঘোষণায় থাকা বিষয়গুলি থেকে পৃথক।

স্বাক্ষর: ______________________________

মুদ্রিত নাম: ______________________________

স্বাক্ষর করার তারিখ: ______________________________

বিজ্ঞপ্তি: আপনি আইনি দণ্ডে এই ফর্মটিতে স্বাক্ষর করছেন এবং জমা দিচ্ছেন। এর অর্থ যে আপনি জানেন এই ফর্মে একটি অসত্য বিবৃতি দেওয়া আইন বিরোধী।